



ПРОЛОГ

— Ты знаешь, почему это место называют деревней Ёгве?¹ Говорят, здесь на самом деле обитает нечистая сила, — сказал Тэхи, показывая мне экран телефона.

Я оторвал взгляд от окна автобуса. Пять часов пути от Сеула до деревни Ёгве, две пересадки, но Тэхи, казалось, не чувствовал усталости.

Деревенский автобус проехал мимо указателя, сообщающего о приближении к деревне Ёгве.

Ещё немного — и мы встретимся с бабушкой.

— Смотри! Это стражи, охраняющие деревню! — воскликнул Тэхи, кивнув на пять деревянных столбов возле указателя.

Верхушки были искусно выточены в форме голов лисы, мыши, птицы и рыбы.

Последний же столб особенно выделялся — его венчало человеческое лицо, рассечённое надвое. Его выражение казалось гневным, словно сам столб готов был наказать виновника такого злодеяния.

¹ Ёгве — волшебные существа из корейских сказок и легенд. Некоторые похожи на животных, другие — на людей, а третьи напоминают призраков. *Здесь и далее примечания переводчика.*

— Опять ты про призраков? Здесь нужно вести себя осторожнее. Если вновь заговоришь о том, что видишь духов, рискуешь быть изгоем и в этом месте.

Похоже, Тэхи напрочь забыл, как его высмеяли, когда он рассказал, что видел призрака за спиной друга. Если над ним начнут издеваться и здесь, это может стать последней каплей. Теперь, когда родители разошлись, ждать помощи неоткуда.

Тэхи уныло спросил:

— Ты пойдёшь в школу?

— Нет.

— Совсем?

— Пойду, когда поправлюсь.

— Люди, которые садятся за руль пьяными, ужасны. Один водитель причинил боль моему брату, — пробормотал Тэхи и принялся теревить синие наручные часы.

Месяц назад, когда родители не смогли купить Тэхи подарок на день рождения, я взял свои последние две тысячи вон и отправился к игровому автомату.

Тэхи каждый день любовался синими часами, которые там лежали, и делал это по дороге в школу и обратно. Пока я пытался их выиграть, в автомат врезался автомобиль с пьяным водителем за рулём. Я попал под удар.

Удалось ли мне заполучить часы, не помню, но сейчас они красовались на запястье Тэхи.

Погружённый в воспоминания, я вздрогнул от резкой остановки автобуса. Визг тормозов отдался в ушах. Я инстинктивно протянул руку, чтобы защитить Тэхи.

В этот момент яркая вспышка, подобная молнии, озарила всё вокруг. Мир внезапно стал чёрно-белым, словно на старой фотографии.

Пышный лес за окном исчез, превратившись в пустырь.
Время застыло.

Медленно повернув голову, я осмотрелся.

В замершем автобусе лишь водитель обернулся ко мне.
Он был рассечён пополам, в точности как столб, что мы видели ранее.

Я затаил дыхание.

Если бы мог, я бы сжался в комок, но тело не слушалось.
Глаза водителя на каждой половине лица уставились на меня.

Наши взгляды встретились.

Я попытался закричать, но из горла не вырвалось ни звука.

И снова перед глазами мелькнула ослепительная вспышка.

— Брат, брат! Ты в порядке? — Голос Тэхи вернул меня в реальность. Его руки трясли меня за плечи.

Оглядевшись, я понял, что чёрно-белый мир исчез и всё вернулось на свои места.

Пассажиры в автобусе с тревогой смотрели в нашу сторону. Только водитель спокойно продолжал рулить, будто ничего не произошло.

Я глубоко вздохнул и решил, что просто устал. Наверняка мне почудилось.

Старый автобус, гроыхая на ухабах, вёз меня и брата к дому бабушки, однако на душе было беспокойно.



Почитать описание и заказать
в МИФе

Смотреть книгу

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:

Детские книги:

